

GEMEINDE  
**Gemeinde Graun im Vinschgau**  
 Provinz Bozen  
 EIGENVERWALTUNG  
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE  
Langtaufers

COMUNE  
**comune curon venosta**  
 Provincia di Bolzano  
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA  
 DEI BENI DI USO CIVICO DI  
Vallelunga

## Beschlussniederschrift des Verwaltungsausschusses

## Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.  
7 / 24.03.2023

SITZUNG VOM SEDUTA DEL  
24.03.2023

UHR-ORE  
20:30:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustificati
Joos Emanuel				
Stecher Hanspeter				
Thöni Ewald Wendelin		X		
Folie Josef				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

**ELLER Marianne**

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**ZANINI Anton Josef**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Zahlungsanweisungen laufender und  
 unvorhergesehener Ausgaben**

**Erogazione di spese su fondi a calcolo ed impreviste**

GEGENSTAND:

**Zahlungsanweisungen laufender und unvorhergesehener Ausgaben**

**DAS FRAKTIONSKOMITEE**

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der einzelnen Rechnungen/Ausgaben/Gebühren;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Feststellung, dass die zur Begleichung der vorliegenden Rechnungen erforderlichen Ansätze auf den entsprechenden Ausgabekapiteln des Haushaltsvoranschlags vorhanden sind;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung;

**beschließt**

mit 4 Ja-Stimmen bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

1. Sämtliche in beiliegendem Verzeichnis aufgeführte Rechnungen zur Zahlung anzuweisen.

OGGETTO:

Erogazione di spese su fondi a calcolo ed impreviste

**IL COMITATO DELLA FRAZIONE**

Viste ed esaminate le singole fatture/spese/contributi;

Visto il bilancio di previsione;

Accertata la disponibilità dei fondi necessari per il pagamento delle fatture presentate sui relativi capitoli di spesa del bilancio di previsione;

Viste le norme vigenti del Regolamento dei Comuni;

**delibera**

con voti favorevoli n. 4 espressi da 4 presenti e votanti

1. Di liquidare e pagare le fatture elencate nell'allegato elenco.

Nr. N.	Name Nome	Rechnungnr./-datum Fattura n./data	Kapitel Capitolo	Ansatz Kap. Stanz. Cap.	Geleistete Zahl. Pagam. eff.	Verfügbarkeit Disponibilitá	Akt. Zahlung Pagam. att.	Restverfüg. Rimanenza d.
1	THERMOSTUDIO GZF GMBH GAMPENSTRASSE 39012 MERANO/MERAN (BZ) C.F.: 03069050213 P.I.: 03069050213	139/2022/15.12.2022	2013/2023	30.000,00 €	0,00 €	30.000,00 €	10.376,10 €	19.623,90 €
2	Genossenschaft für Weiterbildung u. Regi Hauptstr. 1 Spondinig 39026 PRAD AM STILFSERJ. (BZ) C.F.: 02283950216 P.I.: 02283950216	152/PA/22.12.2022	255/2022	1.250,00 €	0,00 €	1.250,00 €	1.250,00 €	0,00 €
3	eni fuel spa Via Laurentina 449 00142 Roma (RM) C.F.: 02701740108 P.I.: 02701740108 CIG: ZSE393FCAC	HI 1214199/27.12.2022	260/2022	3.917,26 €	0,00 €	3.917,26 €	3.877,00 €	40,26 €
4	IREDEEM S.p.A. Corso Re Umberto 13 10121 Torino (TO) C.F.: 10574970017 P.I.: 10574970017 CIG: ZD238A5DA0	001533/PA/29.12.2022	260/2022	3.917,26 €	3.877,00 €	40,26 €	40,26 €	0,00 €
5	Tinkhauser GmbH/Srl Alfred-Ammon-Strasse 29 39042 Brixen () C.F.: 01563380219 P.I.: 01563380219 CIG: ZC13863528	92044076/30.12.2022	170/2022	1.237,08 €	0,00 €	1.237,08 €	1.237,08 €	0,00 €
6	VinschgauerEnergieKonsortium ConsortioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2022/2611/31.12.2022	140/2022	3.000,00 €	0,00 €	3.000,00 €	32,46 €	2.967,54 €
7	VinschgauerEnergieKonsortium ConsortioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219	FV- E2022/2570/31.12.2022	140/2022	3.000,00 €	32,46 €	2.967,54 €	138,08 €	2.829,46 €

	P.I.: 01732180219							
8	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2023/0385/08.03.2023	140/2022	3.000,00 €	170,54 €	2.829,46 €	450,16 €	2.379,30 €
9	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2023/0426/08.03.2023	140/2022	3.000,00 €	620,70 €	2.379,30 €	27,19 €	2.352,11 €
10	ACODAT GMBH Plattner-Str. 1 39030 PERCHA (BZ) P.I.: 02779430210 CIG: Z453937679	230550/23.01.2023	155/2023	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 €	567,30 €	14.432,70 €
11	ACODAT GMBH Plattner-Str. 1 39030 PERCHA (BZ) P.I.: 02779430210 CIG: Z453937679	230553/23.01.2023	155/2022	3.000,00 €	0,00 €	3.000,00 €	402,60 €	2.597,40 €
12	PRENNER MICHAEL ST. VALENTIN LANDSTR. 89 39027 GRAUN I. V. (BZ) C.F.: PRNMHL73A19I729P P.I.: 02552640217 CIG: Z4139A2646	50/2023/30.01.2023	190/2022	9.784,40 €	0,00 €	9.784,40 €	9.784,40 €	0,00 €
13	Konvento AG Buozzi Straße 8 39100 Bozen (BZ) C.F.: 02254110212 P.I.: 02254110212 CIG: Z3C1E78D2D	K-AOK-2023- 105/31.01.2023	170/2023	8.000,00 €	0,00 €	8.000,00 €	207,40 €	7.792,60 €
14	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2023/0163/02.02.2023	140/2022	3.000,00 €	647,89 €	2.352,11 €	258,98 €	2.093,13 €
15	Konvento AG Buozzi Straße 8 39100 Bozen (BZ) C.F.: 02254110212 P.I.: 02254110212	K-AOK-2023- 104/31.01.2023	170/2023	8.000,00 €	207,40 €	7.792,60 €	139,08 €	7.653,52 €
16	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2023/0204/02.02.2023	140/2022	3.000,00 €	906,87 €	2.093,13 €	28,13 €	2.065,00 €
17	RENNER & LECHTHALER GMBH VIA AGUMS 39/A 39026 PRATO ALLO STELVIO (BZ) C.F.: 03114580214 P.I.: 03114580214	15/00/31.01.2023	155/2022	3.000,00 €	402,60 €	2.597,40 €	1.045,54 €	1.551,86 €
18	EBERHART CHRISTIAN GRAUN - GRAFL STRASSE 9 39027 GRAUN I. V. (BZ) C.F.: BRHCRS82H2I1729U P.I.: 02400400210	00/41/14.02.2023	255/2023	50.000,00 €	222,00 €	49.778,00 €	385,00 €	49.393,00 €
19	Gemeinde Graun im Vinschgau Claudia Augusta Str. Nr. 2 39027 GRAUN I. V. (BZ) C.F.: 00380670216 P.I.: 00571350214	929/bd/13.02.2023	140/2022	3.000,00 €	935,00 €	2.065,00 €	445,94 €	1.619,06 €
20	ARBEITSMED. AMBULATORIUM MERAN GMBH FREIHEITSSSTRASSE 106 39012 MERAN (BZ) C.F.: 02292540214 P.I.: 02292540214 CIG: Z5E347D11C	0916/17.02.2023	156/2023	7.000,00 €	0,00 €	7.000,00 €	292,80 €	6.707,20 €
21	WALZL GETRÄNKE GMBH Max-Valier-Strasse 5 39020 GLURNS (BZ) C.F.: 02470780210 P.I.: 02470780210 CIG: Z1C39E637C	5.4/28.02.2023	60/2023	7.000,00 €	0,00 €	7.000,00 €	168,45 €	6.831,55 €
22	ENERGIEGEN. OBERLAND - ROJENBACH HAUPTSTRASSE 22 39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 01744030212	14-2023/03.03.2023	155/2022	3.000,00 €	1.448,14 €	1.551,86 €	1.551,86 €	0,00 €
23	ENERGIEGEN. OBERLAND - ROJENBACH HAUPTSTRASSE 22 39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 01744030212	14-2023/03.03.2023	155/2023	15.000,00 €	567,30 €	14.432,70 €	556,52 €	13.876,18 €
24	ENERGIEGEN. OBERLAND - ROJENBACH HAUPTSTRASSE 22 39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 01744030212	21-2023/03.03.2023	265/2023	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	0,00 €
25	ENERGIEGEN. OBERLAND - ROJENBACH HAUPTSTRASSE 22	21-2023/03.03.2023	260/2023	12.000,00 €	0,00 €	12.000,00 €	2.555,02 €	9.444,98 €

	39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 01744030212							
26	AUTONOME PROVINZ BOZEN - Vertragsamt Landhaus 1, Silivius-Magnago-Platz 1 39100 BOZEN (BZ) C.F.: 00390090215	Dekret 10401/2022/02.09.2022	1090/2023	12.000,00 €	0,00 €	12.000,00 €	7.750,00 €	4.250,00 €
27	ANAC AUTORITA' NAZIONALE ANTICORRUZIONE VIA MARCO MINGHETTI,10 00198 ROMA (R)	MAV 0103065144817134	140/2022	3.000,00 €	1.380,94 €	1.619,06 €	225,00 €	1.394,06 €
28	ANAC AUTORITA' NAZIONALE ANTICORRUZIONE VIA MARCO MINGHETTI,10 00198 ROMA (R)	MAV 01030604515531105	140/2022	3.000,00 €	1.605,94 €	1.394,06 €	225,00 €	1.169,06 €
29	ANAC AUTORITA' NAZIONALE ANTICORRUZIONE VIA MARCO MINGHETTI,10 00198 ROMA (R)	MAV 01030643340421239	140/2022	3.000,00 €	1.830,94 €	1.169,06 €	225,00 €	944,06 €
30	Arch. Uwe Rinner Hauptplatz 12 - Piazza Principale 12 39021 Latsch - Laces (BZ) C.F.: 01624600217 P.I.: 01624600217 CUP: G61B21004460005	Honorarnote/13.12.20 22	2013/2023	30.000,00 €	10.376,10 €	19.623,90 €	6.815,44 €	12.808,46 €
31	Arch. Uwe Rinner Hauptplatz 12 - Piazza Principale 12 39021 Latsch - Laces (BZ) C.F.: 01624600217 P.I.: 01624600217 CIG: Z3E3566CD1	Honorarnote/30.01.20 23	1051/2022	11.489,60 €	0,00 €	11.489,60 €	11.489,60 €	0,00 €
32	FELDERER ANDREAS St. Valentin - Waldweg 6 39027 GRAUN I. V. (BZ) C.F.: FLDNRS82B08I729C	1/20.02.2023	190/2023	70.000,00 €	0,00 €	70.000,00 €	3.525,00 €	66.475,00 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

---

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,  
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera  
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite der  
Eigenverwaltung am

La presente deliberazione viene pubblicato al sito  
dell'amministrazione il giorno

27.03.2023

---

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-  
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene  
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione  
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di  
legittimità, è divenuta esecutiva il

07.04.2023

---

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.  
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne

---